

578490-2026 - Konkurrensetsättning

Tyskland – Hälso- och säkerhetstjänster – UBA Dessau-Roßlau, Sanierung Trinkwasserleitung und Sicherstellung der Trinkwasserhygiene im Bestandsgebäude - OBD-2026-0307

OJ S 161/2026 21/08/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

E-postadress: zentrale-Beschaffung.aib@sachsen-anhalt.de

Köparens rättsliga status: Regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Ekonomi

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: UBA Dessau-Roßlau, Sanierung Trinkwasserleitung und Sicherstellung der Trinkwasserhygiene im Bestandsgebäude - OBD-2026-0307

Beskrivning: Geplant ist eine Strangsanierung im Bestandsgebäude des Umweltbundesamtes in Dessau-Roßlau. Begründet ist dies durch die erheblichen Abnutzungserscheinungen in der Hauptleitung der Trinkwasserversorgung, mehrere Havarien im Bereich Abwasser. Vergabe der Generalplanung von Objektplanung, HKLS und ELT.

Förfarandets identifierare: e62f0e3d-d3e7-4f3c-b67a-a73102de4a25

Intern identifierare: OBD-2026-0307

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71317200 Hälso- och säkerhetstjänster

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Wörlitzer Platz 1

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Als Angebot ist zwingend der Bewerberbogen inkl. Anlagen und das Honorarangebot zu verwenden. Der Bewerberbogen und ergänzende Unterlagen können im Downloadbereich heruntergeladen werden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterzeichnete Bewerberbögen inkl. der geforderten Anlagen, sowie das Honorarangebot. Bei Bietergemeinschaften ist für jedes selbständige Büro ein separater Bewerberbogen zu verwenden und der bevollmächtigte Vertreter/die bevollmächtigte Vertreterin zu benennen. Die Bewerbungen sind als PDF-Dokument auf der angeführten Vergabeplattform ausgefüllt und

unterschrieben in Textform einzureichen. Die einzureichenden Unterlagen sind elektronisch in Textform über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) zu übermitteln und fristgerecht einzureichen. Angebote sind nur dann fristgemäß eingereicht, wenn sie rechtzeitig zur Teilnahmefrist bzw. zur Angebotsfrist auf der Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) eingegangen sind. Nicht form- und fristgerecht eingegangene Angebote werden nicht berücksichtigt und von der Wertung ausgeschlossen. Das entsprechende Risiko tragen die Bewerber. Weitere Unterlagen über die verlangten Erklärungen und Referenzen (mit Anlagen) hinaus sind nicht erwünscht. Die Nachforderung weiterer Nachweise zu den Erklärungen in den Bewerbungsunterlagen wird vorbehalten. Enthalten die Bekanntmachung oder die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche, Fehler oder verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers oder Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber oder Bieter der Vergabestelle unverzüglich, spätestens bis zum 21.09.2026 über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) darauf hinzuweisen. Etwaige Fragen zum Verfahren sind über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) bis spätestens 21.09.2026 zu stellen. Der Auftraggeber behält sich zur Gewährleistung eines transparenten, diskriminierungsfreien und zügigen Verfahrens vor, nach Fristablauf eingehende Rückfragen nicht mehr zu beantworten. Die Kommunikation erfolgt bis zur Angebotsöffnung über die ORG-0001 (Zentrale Vergabestelle) und danach über die zuständige Sachbearbeitung im jeweiligen Technischen Büro/ Baubüro.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Deltagande i en kriminell organisation: § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB)

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB) oder § 129b StGB (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: § 89c StGB (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 StGB zu begehen, § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte)

Bedrägerier: § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden

Korruption: § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen). § 108e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern)

Barnarbete och andra former av människohandel: den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a StGB (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Insolvenz GWB 124 (1) Nr. 2
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvräda konkurrensen: GWB §124 (1) Nr. 4

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: GWB 124 (1) Nr. 1

Insolvens: GWB (1) Nr. 2

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: GWB 124 (4) Nr. 3

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: GWB 124 (8)+(9)
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:
Allvarligt fel i yrkesutövningen: GWB 124 (1) Nr. 3+8
Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: GWB 123 (4) Nr. 1
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: 123 (4) Nr. 1
Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: UBA Dessau-Roßlau, Sanierung Trinkwasserleitung und Sicherstellung der Trinkwasserhygiene im Bestandsgebäude

Beskrivning: Geplant ist eine Strangsanierung im Bestandsgebäude des Umweltbundesamtes in Dessau-Roßlau. Begründet ist dies durch die erheblichen Abnutzungserscheinungen in der Hauptleitung der Trinkwasserversorgung, mehrere Havarien im Bereich Abwasser. Vergabe der Generalplanung von Objektplanung, HKLS und ELT.

Intern identifierare: OBD-2026-0307

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71317200 Hälso- och säkerhetstjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Wörlitzer Platz 1

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/12/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2031

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eignungskriterien gemäß § 44 VgV Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - rechtskräftige Verurteilungen nach § 123 Abs. 1 GWB - Tatbestände nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 9 GWB - Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozial.versg. - Angaben zu Insolvenzverfahren - Deckungssummen Berufshaftpflichtversicherung - Interessenskonflikte - Beteiligung Vorbereitung Vergabeverfahren - Eigenerklärung Sanktionen Russland - finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit - fachliche Eignung - Angaben zu Referenzen Beschreibung Es ist eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedsstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 2 Mio EUR und einer Deckungssumme für sonstige Schäden von mindestens 2Mio EUR nachzuweisen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall jeweils mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Der Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherung hat durch Vorlage einer Versicherungsbestätigung des Versicherungsunternehmens zu erfolgen. Die Jahreshöchstleistung muss mindestens das Zweifache der jeweiligen Deckungssumme betragen. Eine objektbezogene Versicherung ist zulässig, sofern die Höchstleistung bezogen auf die Dauer des Vertrages mindestens das Zweifache der jeweiligen Deckungssumme beträgt. Der geforderte Nachweis kann zunächst auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erbracht werden, mit der dieses den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen für den Auftragsfall zusichert. Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit Spezifischer Umsatz in den Jahren 2022,2023,2024 für die zu vergebene Leistung Fachliche Eignung: Zugelassen werden alle natürlichen Personen, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach Richtlinie 2005/36/EG und Richtlinie 89/48/EWG gewährleistet ist. Juristische Personen werden gemäß VgV § 43 Absatz 1 zugelassen, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt wird, der zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt ist.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Angaben zu Referenzen

Beskrivning: Zuschlagskriterium 1: Referenzen Referenz 1 Sanierung eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes mit hoher technischer Ausstattung und einer Nutzfläche von min 30.000 m². Die anrechenbaren Kosten KGR 300+400 müssen dabei mindestens 5 Mio. € brutto betragen. Übergabe an den Bauherrn nach dem 01.01.2018 Referenz 2 Sanierung eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes im laufenden Betrieb. Aufgeteilt in min. drei Bauabschnitte. Baukosten in der Anlagengruppe 1.1.1. von min. 1 Mio. € brutto Referenz 3 Sanierung oder Neubau eines Büro -oder Verwaltungsgebäudes mit anerkanntem Zertifizierungssystem (BNB DGNB) Übergabe an den Bauherrn nach dem 01.01.2021 Je Referenz ist das folgende Formblatt auszufüllen und zusammen mit einer Beschreibung der Maßnahme der Bewerbung beizufügen. Bei Bergwerksgemeinschaften können die Referenzen von den beteiligten Mitgliedern zusammengetragen werden.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Kompetenz och Verfügbarkeit des zukünftigen Projektteams

Beskrivning: Zuschlagskriterium 2 Beschreibung: C.2 Angaben zur Kompetenz und Verfügbarkeit des zukünftigen Projektteams Für den Auftraggeber ist es von großem Interesse das Büro und die Personen kennen zu lernen, die die Planungsleistungen erbringen. Dafür wird eine kurze Vorstellung des Bieter-Unternehmens erwartet. In der Angebotsunterlage ist durch den Bieter darzulegen, dass die mit dem Angebot benannten Personen des Projektteams die Fähigkeit/Kompetenz (z.B. Berufserfahrung, Zusatzqualifikationen usw.) besitzen, ihre vorgesehene Aufgabe so abzuwickeln, dass der Projektverlauf erfolgreich für den Auftraggeber sein wird. Der Bieter soll darin auch die Erfahrung des Projektteams, z.B. durch vergleichbare Referenzprojekte der Teammitglieder, darstellen. Für den Projektleiter, den stellvertretenden Projektleiter und den Bauleiter sind die Angaben im Bewerberbogen unter 4.3.2.3 Erfahrungen des mit der Ausführung betrauten Personals einzutragen. Vom Bieter sind weiterhin in einem leistungsphasenbezogenen Organigramm für das am Projekt beteiligte Team sowie einem Kapazitätsplan die Einsatzzeiten des Teams für die gesamte Projektlaufzeit zu erläutern. Es ist zu beschreiben, wie bei Urlaub, Krankheit oder sonstigem Personalausfall Wissensverlust vermieden wird, damit eine kontinuierliche Projektbearbeitung erfolgen kann. Vom Bieter ist zu erläutern, wie in den einzelnen Leistungsphasen der Personaleinsatz erfolgt. Die Beschreibungen zum Wertungskriterium 2 sollen maximal 25 Seiten DIN A4 umfassen.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 45

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Honorarangebot

Beskrivning: Zuschlagskriterium 3 Beschreibung: Durch den AG erfolgt eine rechnerische Prüfung der Honorarangebote. Für die Wertung wird die angebotene Honorargesamtsumme einschließlich Nebenkosten zugrunde gelegt. Angaben zu Stundensätzen werden bei der Wertung nicht berücksichtigt. Die Wertung der Honorarangebote erfolgt über den Vergleich der Angebote untereinander. Dabei werden mittels Interpolation Werte zwischen 1 und 5 Punkten vergeben. Basis für die Bewertung bildet das niedrigste Honorarangebot, für das die Höchstpunktzahl angesetzt wird. Die geringste Punktzahl wird für den 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotes vergeben. Die Punkte der zwischen diesen Werten liegenden Angebote werden durch Interpolation ermittelt. Liegen Angebote über dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotes, werden diese stets mit null Punkten bewertet.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 21/09/2026

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=884150>

5.1.12. Upphandlingsvillkor**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=884150>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 50 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Eignungskriterien zur Berufsausübung, zur Wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle zu vervollständigen.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 13/10/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Sekretessavtal krävs: nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: Informationen zu den Überprüfungsfristen Es wird darauf hingewiesen, dass ein Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs. 1 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet wird. Die dazu maßgeblichen Fristen gem. § 160 Abs. 3 S.

1 GWB regelt das Gesetz wie folgt: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Amt für Immobilien- und Baumanagement Dessau-Roßlau
Organisation som mottar anbudsansökningar: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD
Organisation som behandlar anbud: Amt für Immobilien- und Baumanagement Dessau-Roßlau

8. Organisationer

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Registreringsnummer: 15-1422-83

Postadress: Otto-Hahn-Straße 1

Ort: Magdeburg

Postnummer: 39106

Del av land (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Land: Tyskland

E-postadress: zentrale-Beschaffung.aib@sachsen-anhalt.de

Tfn: 000

Fax: +49 391-5674848

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: 991-02380-92

Postadress: Bundeskanzlerplatz 2-10

Ort: Bonn

Postnummer: 53113

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tfn: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Amt für Immobilien- und Baumanagement Dessau-Roßlau

Registreringsnummer: 15-1418-95

Avdelning: Fachgruppe Planung

Postadress: Gropiusallee 1

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06846

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

E-postadress: zentrale-beschaffung.aib@sachsen-anhalt.de

Tfn: 000

Den här organisationens roller:

Organisation som behandlar anbud

Organisation som ger mer information om provningsförfaranden

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 4eb0dbf4-278a-4865-881f-cb9dc21b5b1b - 03

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 20/08/2026 13:32:06 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 578490-2026

EUT S-nummer: 161/2026

Publiceringsdatum: 21/08/2026